

قرآن مجید

لفظی ترجمہ

وَاعْلَمُوا

پارہ 10

eParah

وَأَعْلَمُوا	أَنْبَا	غَنَبْتُمْ	مِّنْ شَيْءٍ	فَإِنَّ	لِلَّهِ	خُصَّةٌ
اور جان لو	کہ بے شک جو	غنیمت میں پاؤ تم	کوئی بھی چیز	تو بے شک	اللہ کے لیے ہے	پانچواں حصہ اس کا
وَالرَّسُولِ	وَلِذِي الْقُرْبَىٰ	وَالْيَتَامَىٰ	وَالْمَسْكِينِ	وَابْنِ السَّبِيلِ		
اور رسول کے لیے	اور قرابت داروں کے لیے	اور یتیموں	اور مسکینوں	اور مسافر کے لیے		
إِنْ كُنْتُمْ	أَمِنْتُمْ	بِاللَّهِ	وَمَا	أَنْزَلْنَا	عَلَىٰ عَبْدِنَا	يَوْمَ الْفُرْقَانِ
اگر	ہو تم	ایمان لائے تم	اللہ پر	اور اس پر جو	نازل کیا ہم نے	اپنے بندے پر
يَوْمَ التَّقِي	الْجُعْنَ	وَاللَّهُ	عَلَىٰ كُلِّ	شَيْءٍ	قَدِيرٌ	إِذْ
جس دن	آمنے سامنے ہوئیں	دو جماعتیں	اور اللہ	اوپر	ہر	چیز کے
أَنْتُمْ	بِالْعُدْوَةِ	الدُّنْيَا	وَهُمْ	بِالْعُدْوَةِ	الْقُصْوَىٰ	وَالرَّكْبِ
تم	کنارے پر تھے	قریب کے	اور وہ	کنارے پر تھے	دور کے	اور قافلہ
أَسْفَلَ	مِنْكُمْ	وَكَو	تَوَاعَدْتُمْ	لَاخْتَلَفْتُمْ	فِي السَّبِيلِ	
نیچے تھا	تم سے	اور اگر	آپس میں وعدہ کرتے تم	البتہ اختلاف کرتے تم	مقرر وقت/جگہ کے بارے میں	
وَلَكِنْ	لِّيَقْضَىٰ	اللَّهُ	أَمْرًا	كَانَ	مَفْعُولًا	لِيَهْلِكَ
اور لیکن	تا کہ پورا کر دے	اللہ	ایک کام کو	جو تھا	ہو کر رہنے والا	تا کہ وہ ہلاک ہو
هَلَاكَ	عَنْ بَيْنَةٍ	وَيَحْيَىٰ	مَنْ	حَيٌّ	عَنْ بَيْنَةٍ	وَإِنَّ
ہلاک ہو	ساتھ واضح دلیل کے	اور وہ زندہ رہے	جو	زندہ رہے	ساتھ واضح دلیل کے	اور بے شک
اللَّهُ	لَسَبِيحٌ	عَلِيمٌ	إِذْ	يُرِيكُمْ	اللَّهُ	فِي مَنَامِكُمْ
اللہ	البتہ خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	جب	دکھایا آپ کو انہیں	اللہ نے	آپ کے خواب میں
قَلِيلًا	وَكَو	أَرْكَهْمُ	كَثِيرًا	لَفَشَلْتُمْ	وَلتَنَازَعْتُمْ	فِي الْأَمْرِ
تھوڑے	اور اگر	وہ دکھاتا آپ کو انہیں	زیادہ	البتہ ہمت ہار جاتے تم	اور البتہ باہم جھگڑنے لگتے تم	معاملے میں

وَلَكِنَّ	اللَّهُ	سَلَّمَ ط	إِنَّهُ	عَلِيمٌ ٤٣	بِذَاتِ الصُّدُورِ ٤٣	وَإِذْ
اور لیکن	اللہ نے	سلامت رکھا	بے شک وہ	خوب جاننے والا ہے	سینوں والے (بھید)	اور جب
يُرِيكُوهُمْ	إِذْ	التَّقِيَّتُمْ	فِي أَعْيُنِكُمْ	قَلِيلًا	وَيُقَلِّكُمُ	
وہ دکھا رہا تھا تمہیں ان کو	جب	آمنے سامنے ہونے تم	تمہاری نگاہوں میں	تھوڑے	اور وہ تھوڑا دکھا رہا تھا تمہیں	
فِي أَعْيُنِهِمْ	لِيَقْضَى	اللَّهُ	أَمْرًا	كَانَ	مَفْعُولًا ط	وَإِلَى اللَّهِ
ان کی نگاہوں میں	تاکہ پورا کر دے	اللہ	کام	تھا جو	ہو کر رہنے والا	اور طرف اللہ ہی کے
تُرْجَعُ	الْأُمُورُ ع ٤٤	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	إِذَا	لَقِيتُمْ	فِعَةً
لوٹائے جاتے ہیں	سب کام	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	جب	مقابلہ ہو تمہارا	کسی گروہ سے
فَأَثْبِتُوا	وَاذْكُرُوا	اللَّهُ	كَثِيرًا	لَعَلَّكُمْ	تُفْلِحُونَ ج ٤٥	وَاطِيعُوا
تو ثابت قدم رہو	اور یاد کرو	اللہ کو	کثرت سے	تاکہ تم	تم فلاح پاؤ	اور اطاعت کرو
وَرَسُولُهُ	وَلَا	تَنَازَعُوا	فَتَفْشَلُوا	وَتَذْهَبَ	رِيحِكُمْ	
اور اس کے رسول کی	اور نہ	تم باہم جھگڑو	ورنہ تم کم ہمت ہو جاؤ گے	اور جاتی رہے گی	ہوا (شان) تمہاری	
وَاصْبِرُوا ط	إِنَّ	اللَّهُ	مَعَ	الصَّابِرِينَ ج ٤٦	وَلَا	تَكُونُوا
اور صبر کرو	بے شک	اللہ	ساتھ ہے	صبر کرنے والوں کے	اور نہ	تم ہو جاؤ
خَرَجُوا	مِنْ دِيَارِهِمْ	بَطْرًا	وَرِعَاءَ	النَّاسِ	وَيَصُدُّونَ	
نکلے	اپنے گھروں سے	اتراتے ہوئے	اور دکھاوا کرتے ہوئے	لوگوں کو	اور وہ روکتے تھے	
عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ط	وَاللَّهُ	بِأَنَّ	يَعْمَلُونَ	مُحِيطًا ٤٧	وَإِذْ	
اللہ کے راستے سے	اور اللہ	اس کو جو	وہ عمل کرتے ہیں	گھیرنے والا ہے	اور جب	
زَيْنَ	لَهُمُ	الشَّيْطَانُ	أَعْمَالَهُمْ	وَقَالَ	لَا	عَالِبَ
مزین کر دیا	ان کے لیے	شیطان نے	ان کے اعمال کو	اور اس نے کہا	نہیں	کوئی غالب آنے والا

أَلْيَوْمَ	مِنَ النَّاسِ	وَإِنِّي	جَارٌ	لَّكُمْ	فَلَمَّا	تَرَأْتِ
آج کے دن	لوگوں میں سے	اور بے شک میں	ہم ساری/جماعتی ہوں	تمہارا	تو جب	ایک دوسرے کو دیکھا
الْفِئْتَنِ	نَكَصَ	عَلَى عَقْبَيْهِ	وَقَالَ	إِنِّي	بَرِيءٌ	مِّنْكُمْ
دونوں جماعتوں نے	وہ پلٹ گیا	اپنی دونوں ایڑیوں پر	اور اس نے کہا	بے شک میں	بری الذمہ ہوں	تم سے
إِنِّي	أَرَى	مَا لَا تَرَوْنَ	إِنِّي	أَخَافُ	اللَّهَ	وَاللَّهِ
بے شک میں	میں دیکھ رہا ہوں	جو	نہیں تم دیکھ رہے	بے شک میں	میں ڈرتا ہوں	اللہ سے اور اللہ
شَدِيدُ	الْعِقَابِ	إِذْ	يَقُولُ	الْمُنْفِقُونَ	وَالَّذِينَ	فِي قُلُوبِهِمْ
سخت	سزا والا ہے	جب	کہہ رہے تھے	منافق	اور وہ لوگ	دلوں میں جن کے
مَرَضٌ	غَرَّ	هَؤُلَاءِ	دِينَهُمْ	وَمَنْ	يَتَوَكَّلْ	عَلَى اللَّهِ
بپاری تھی	دھوکے میں ڈال دیا ہے	ان لوگوں کو	ان کے دین نے	اور جو کوئی	توکل کرے گا	اللہ پر تو بے شک
اللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	وَلَوْ	تَرَى	إِذْ	يَتَوَفَّى
اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	اور کاش	آپ دیکھیں	جب	فوت کرتے ہیں ان کو جنہوں نے
كَفَرُوا	الْمَلَائِكَةَ	يَضْرِبُونَ	وَجُوهَهُمْ	وَأَدْبَارَهُمْ	وَذُوقُوا	
کفر کیا	فرشتے	وہ مارتے ہیں	ان کے چہروں پر	اور ان کی پیٹھوں پر	اور (وہ کہتے ہیں) چکھو	
عَذَابَ	الْحَرِيقِ	ذَلِكَ	بِمَا	قَدَّمْتِ	أَيْدِيكُمْ	وَأَنَّ
عذاب	آگ کا	یہ	بوجہ اس کے جو	آگے بھیجا	تمہارے ہاتھوں نے	اور بے شک
اللَّهُ	لَيْسَ	بِظَلَّامٍ	لِّلْعَبِيدِ	كَدَابٍ	الْفِرْعَوْنَ	وَالَّذِينَ
اللہ	نہیں ہے	کوئی ظلم کرنے والا	بندوں پر	جیسی حالت تھی	آل فرعون کی	اور ان کی جو
مِنْ قَبْلِهِمْ	كَفَرُوا	بِآيَاتِ اللَّهِ	فَاخَذَهُمُ	اللَّهُ	بِذُنُوبِهِمْ	
ان سے پہلے تھے	انہوں نے کفر کیا	اللہ کی آیات کا	پھر پکڑ لیا انہیں	اللہ نے	بوجہ ان کے گناہوں کے	

إِنَّ اللَّهَ	قَوْمِي	شَدِيدُ الْعِقَابِ 52	ذَلِكَ	بِأَنَّ	اللَّهُ	لَمْ
بے شک	اللہ	بہت قوت والا ہے	سزا والا ہے	یہ	بوجہ اس کے کہ	اللہ
نہیں						
يَكُ	مُغَيِّرًا	نِعْمَةً	أَنْعَمَهَا	عَلَى قَوْمٍ	حَتَّىٰ	يُغَيِّرُوا مَا
ہے وہ	تبدیل کرنے والا	کسی نعمت کو	اس نے انعام کیا ہو جسے	کسی قوم پر	یہاں تک کہ	وہ تبدیل کر دیں
اسے جو						
بِأَنْفُسِهِمْ ۚ	وَأَنَّ	اللَّهُ	سَبِيحٌ	عَلِيمٌ 53	كَذَابٌ	أَلِ فِرْعَوْنَ ۚ
ان کے نفسوں میں ہے	اور بے شک	اللہ	خوب سننے والا ہے	خوب جاننے والا ہے	جیسی حالت تھی	آل فرعون کی
وَالَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ ۖ	كَذَّبُوا	بِآيَاتِ	رَبِّهِمْ	فَأَهْلَكْنَاهُمْ	
اور ان کی جو	ان سے پہلے تھے	انہوں نے جھٹلایا	آیات کو	اپنے رب کی	تو ہلاک کر دیا ہم نے انہیں	
بِذُنُوبِهِمْ	وَاعْرَقْنَا	أَلِ فِرْعَوْنَ ۚ	وَكُلُّ	كَانُوا	ظَالِمِينَ 54	
بوجہ ان کے گناہوں کے	اور غرق کر دیا ہم نے	آل فرعون کو	اور سب کے سب	تھے وہ	ظالم	
إِنَّ	شَرَّ	الدَّوَابِّ	عِنْدَ اللَّهِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	فَهُمْ
بے شک	بدترین	جانداروں میں	اللہ کے نزدیک	وہ ہیں جنہوں نے	کفر کیا	پس وہ
لَا يُؤْمِنُونَ 55	الَّذِينَ	عٰهَدْتُمْ	مِنْهُمْ	ثُمَّ	يَنْقُضُونَ	عَهْدَهُمْ
نہیں وہ ایمان لائیں گے	وہ لوگ جو	عہد لیا آپ نے	ان سے	پھر	وہ توڑ دیتے ہیں	اپنے عہد کو
فِي كُلِّ	مَرَّةٍ	وَهُمْ	لَا يَتَّقُونَ 56	فَأَمَّا	تَتَّقَنَّهُمْ	فِي الْحَرْبِ
ہر	بار	اور وہ	نہیں وہ ڈرتے	پھر اگر	آپ پائیں انہیں	جنگ میں
فَشَرِّدُ	بِهِمْ	مَنْ	خَلْفَهُمْ	لَعَلَّهُمْ	يَذْكُرُونَ 57	وَإِمَّا
تو مار بھگا سکیں	ان کے ذریعے	انہیں جو	پیچھے ہیں ان کے	شاید کہ وہ	وہ نصیحت پکڑیں	اور اگر
تَخَافَنَّ	مِنْ قَوْمٍ	خِيَانَةً	فَانْبِذُ	إِلَيْهِمْ	عَلَى سَوَاءٍ ۖ	
آپ واقعی خوف رکھتے ہیں	کسی قوم سے	خیانت کا	پس چھینک دیجیے (عہد)	طرف ان کے	برابری پر	

إِنَّ	اللَّهِ	لَا يُحِبُّ	الْخَائِنِينَ 58	وَلَا	يَحْسَبَنَّ	الَّذِينَ	كَفَرُوا
بے شک	اللہ	نہیں وہ پسند کرتا	خیانت کرنے والوں کو	اور نہ	ہرگز گمان کریں	وہ جنہوں نے	کفر کیا
سَبَقُوا	إِنَّهُمْ	لَا يُعْجِزُونَ 59	وَأَعْدُوا	لَهُمْ	مَا		
کہ وہ سہقت لے گئے	بے شک وہ	نہیں وہ عاجز کر سکتے	اور تیار رکھو	ان کے لیے	جو		
اسْتَطَعْتُمْ	مِنْ قُوَّةٍ	وَمِنْ رِبَاطِ الْخَيْلِ	تُرْهَبُونَ	بِهِ			
استطاعت رکھتے ہو تم	قوت میں سے	اور باندھے ہوئے گھوڑوں سے	تم ڈراؤ گے	ساتھ اس کے			
عَدُوَّ اللَّهِ	وَعَدُوَّكُمْ	وَأَخْرَيْنَ	مِنْ دُونِهِمْ 60	لَا تَعْلَمُونَهُمْ 61			
اللہ کے دشمنوں کو	اور اپنے دشمنوں کو	اور کچھ دوسروں کو	ان کے علاوہ	نہیں تم جانتے انہیں			
اللَّهُ	يَعْلَمُهُمْ 62	وَمَا	تُنْفِقُوا	مِنْ شَيْءٍ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	يُوفَّ	
اللہ	وہ جانتا ہے انہیں	اور جو	تم خرچ کرو گے	کچھ بھی	اللہ کے راستے میں	وہ پورا پورا دیا جائے گا	
إِلَيْكُمْ	وَأَنْتُمْ	لَا تظْلُمُونَ 60	وَأَنْ	جَنَحُوا	لِلسَّلَامِ	فَأَجْنَحْ	
تمہیں	اور تم	نہ تم ظلم کیے جاؤ گے	اور اگر	وہ مائل ہوں	صلح کے لیے	تو آپ بھی مائل ہو جائیے	
لَهَا	وَتَوَكَّلْ	عَلَى اللَّهِ 61	إِنَّهُ	هُوَ	السَّبِيعُ	الْعَلِيمُ 62	وَأَنْ
اس کے لیے	اور توکل کیجیے	اللہ پر	بے شک وہ	وہی ہے	خوب سننے والا	خوب جاننے والا	اور اگر
يُرِيدُوا	أَنْ	يَخْدَعُوكَ	فَإِنَّ	حَسْبَكَ	اللَّهُ 63	هُوَ	الَّذِي
وہ چاہیں	کہ	وہ دھوکہ دیں آپ کو	تو بے شک	کافی ہے آپ کو	اللہ	وہی ہے	جس نے
أَيْدِكَ	بِنَصْرِهِ	وَبِالْمُؤْمِنِينَ 62	وَأَلْفَ	بَيْنَ	قُلُوبِهِمْ 63	لَوْ	
تائیدی کی آپ کی	ساتھ اپنی مدد کے	اور ساتھ مومنوں کے	اور اس نے الفت ڈال دی	درمیان	ان کے دلوں کے	اگر	
أَنْفَقَتْ	مَا فِي الْأَرْضِ	جَمِيعًا	مَا	أَلْفَتْ	بَيْنَ	قُلُوبِهِمْ	
خرچ کرتے آپ	جو کچھ	زمین میں ہے	سارے کا سارا	نہ	الفت ڈال سکتے تھے آپ	درمیان	ان کے دلوں کے

وَلَكِنَّ	اللَّهُ	أَلْفَ	بَيْنَهُمْ ^ط	إِنَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ ^{٦٣}
اور لیکن	اللہ نے	الفت ڈال دی	درمیان ان کے	بے شک وہ	بہت زبردست ہے	بہت حکمت والا ہے
يَا أَيُّهَا	النَّبِيُّ	حَسْبُكَ	اللَّهُ	وَمَنْ	اتَّبَعَكَ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ^ع
اے	نبی	کافی ہے آپ کو	اللہ	اور اسے جو	پیروی کرے آپ کی	مومنوں میں سے
يَا أَيُّهَا	النَّبِيُّ	حَرِصٌ	الْمُؤْمِنِينَ	عَلَى الْقِتَالِ ^ط	إِنْ	يَكُنْ مِنْكُمْ
اے	نبی	رغبت دلائیے	مومنوں کو	جنگ پر	اگر	ہوں گے تم میں سے
عِشْرُونَ	صَبْرُونَ	يَغْلِبُوا	مِائَتِينَ ^ج	وَإِنْ	يَكُنْ مِنْكُمْ	
بیس	صبر کرنے والے	وہ غالب آجائیں گے	دوسو پر	اور اگر	ہوں گے تم میں سے	
مِائَةً	يَغْلِبُوا	أَلْفًا	مِنَ الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِأَنَّهُمْ	
ایک سو	وہ غالب آجائیں گے	ایک ہزار پر	ان میں سے جنہوں نے	کفر کیا	بوجہ اس کے کہ وہ	
قَوْمٌ	لَا يَفْقَهُونَ ^{٦٥}	أَلَنْ	خَفَفَ	اللَّهُ	عَنْكُمْ	وَعَلِمَ
ایسے لوگ ہیں	جو سمجھ نہیں رکھتے	اب	ہلکا کر دیا (بوجھ)	اللہ نے	تم سے	اور اس نے جان لیا
أَنْ	فِيكُمْ	ضَعْفًا ^ط	فَإِنْ	يَكُنْ	مِنْكُمْ	مِائَةً
بے شک	تم میں	کمزوری ہے	پس اگر	ہوں	تم میں سے	ایک سو
يَغْلِبُوا	مِائَتِينَ ^ج	وَإِنْ	يَكُنْ	مِنْكُمْ	أَلْفٌ	يَغْلِبُوا
وہ غالب آجائیں گے	دوسو پر	اور اگر	ہوں	تم میں سے	ایک ہزار	وہ غالب آجائیں گے
أَلْفَيْنِ	بِإِذْنِ اللَّهِ ^ط	وَاللَّهُ	مَعَ	الصَّابِرِينَ ^{٦٦}	مَا	كَانَ
دو ہزار پر	اللہ کے اذن سے	اور اللہ	ساتھ ہے	صبر کرنے والوں کے	نہیں ہے	کسی نبی کے لیے
أَنْ	يَكُونَ	لَهُ	أَسْرَى	حَتَّى	يُثْخِنَ	فِي الْأَرْضِ ^ط
کہ	ہوں	اس کے لیے	قیدی	یہاں تک کہ	وہ اچھی طرح خون بہا دے	زمین میں

تُرِيدُونَ	عَرَضَ	الدُّنْيَا	وَاللَّهُ	يُرِيدُ	الْآخِرَةَ	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ
تم چاہتے ہو	سامان	دنیا کا	اور اللہ	چاہتا ہے	آخرت	اور اللہ	بہت زبردست ہے
حَكِيمٌ 67	لَوْلَا	كُتِبَ	مِّنَ اللَّهِ	سَبَقَ	لَسَّكُمُ	فِيهَا	
خوب حکمت والا ہے	اگر نہ ہوتا	لکھا ہوا	اللہ کی طرف سے	جو گزر چکا	البتہ پہنچتا تمہیں	اس کے (بدلے) میں جو	
أَخَذْتُمْ	عَذَابٌ	عَظِيمٌ 68	فَكُلُوا	مِمَّا	غَنِمْتُمْ	حَلَالًا	
لیا تم نے	عذاب	بہت بڑا	پس کھاؤ	اس میں سے جو	غنیمت پائی تم نے	حلال	
طَيِّبًا	وَاتَّقُوا	اللَّهَ	إِنَّ	اللَّهَ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ 69	
پاک	اور ڈرو	اللہ سے	بے شک	اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	
يَأَيُّهَا	النَّبِيُّ	قُلْ	لِّسَنُ	فِي	أَيْدِيكُمْ	مِّنَ	الْأَسْرَى 70
اے	نبی	کہہ دیجیے	ان سے جو	تمہارے ہاتھوں میں ہیں	قیدیوں میں سے	اگر	
يَعْلَمُ	اللَّهُ	فِي	قُلُوبِكُمْ	خَيْرًا	يُؤْتِكُمْ	خَيْرًا	مِمَّا
جان لے گا	اللہ	تمہارے دلوں میں	کوئی بھلائی	وہ دے گا تمہیں	بہتر	اس سے جو	لے لیا گیا
مِّنْكُمْ	وَيَغْفِرُ	لَكُمْ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ 70	وَإِنْ	
تم سے	اور وہ بخش دے گا	تمہیں	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور اگر	
يُرِيدُوا	خِيَانَتَكَ	فَقَدْ	خَانُوا	اللَّهُ	مِنَ	قَبْلُ	فَأَمْكَنَ
وہ ارادہ کریں گے	آپ سے خیانت کا	پس تحقیق	انہوں نے خیانت کی	اللہ سے	اس سے پہلے	تو اس نے قابو میں دے دیا	
مِنْهُمْ	وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ 71	إِنَّ	الَّذِينَ	آمَنُوا	وَهَاجَرُوا
انہیں	اور اللہ	بہت علم والا ہے	بہت حکمت والا ہے	بے شک	وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے ہجرت کی
وَجَهَدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ	فِي	سَبِيلِ	اللَّهِ	وَالَّذِينَ	
اور انہوں نے جہاد کیا	ساتھ اپنے مالوں	اور اپنی جانوں کے	اللہ کے راستے میں	اور وہ جنہوں نے			

أَوْوَا	وَأَنْصَرُوا	أُولَئِكَ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ	بَعْضُ ط	وَالَّذِينَ
پناہ دی	اور مدد کی	یہی لوگ ہیں	بعض ان کے	دوست ہیں	بعض کے	اور وہ جو
أَمَنُوا	وَلَمْ يُهَاجِرُوا	مَا	لَكُمْ	مِنْ	وَأَلَايَتِهِمْ	مِنْ شَيْءٍ
ایمان لائے	اور نہیں	انہوں نے ہجرت کی	نہیں ہے	تمہارے لیے	ان کی دوستی میں سے	کوئی بھی چیز
حَتَّى	يُهَاجِرُوا	وَإِنْ	اسْتَنْصَرُوكُمْ	فِي الدِّينِ	فَعَلَيْكُمْ	
یہاں تک کہ	وہ ہجرت کر جائیں	اور اگر	وہ مدد مانگیں تم سے	دین کے معاملے میں	تو تم پر (لازم) ہے	
النَّصْرُ	إِلَّا	عَلَى قَوْمٍ	بَيْنَكُمْ	وَبَيْنَهُمْ	مِيثَاقٌ ط	وَاللَّهُ
مدد کرنا	مگر	اس قوم کے خلاف	درمیان تمہارے	اور درمیان ان کے	پختہ معاہدہ ہے	اور اللہ
بِأَسَا	تَعْمَلُونَ	بَصِيرَةً 72	وَالَّذِينَ	كَفَرُوا	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ
اسے جو	تم عمل کرتے ہو	خوب دیکھنے والا ہے	اور وہ جنہوں نے	کفر کیا	بعض ان کے	مددگار ہیں
بَعْضُ ط	إِلَّا	تَفْعَلُوهُ	تَكُنْ	فِتْنَةً	فِي الْأَرْضِ	وَفَسَادٌ
بعض کے	اگر نہیں	تم کرو گے ایسا	ہوگا	فتنہ	زمین میں	اور فساد
وَالَّذِينَ	أَمَنُوا	وَهَاجِرُوا	وَجَاهِدُوا	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَالَّذِينَ	
اور وہ جو	ایمان لائے	اور انہوں نے ہجرت کی	اور انہوں نے جہاد کیا	اللہ کے راستے میں	اور وہ جنہوں نے	
أَوْوَا	وَأَنْصَرُوا	أُولَئِكَ	هُمْ	الْمُؤْمِنُونَ	حَقًّا ط	لَهُمْ
پناہ دی	اور مدد کی	یہی لوگ ہیں	وہ	جو مومن ہیں	سچے	ان کے لیے
وَرِزْقٌ	كَرِيمٌ 74	وَالَّذِينَ	أَمَنُوا	مِنْ بَعْدِ	وَهَاجِرُوا	وَجَاهِدُوا
اور رزق	عزت والا	اور وہ جو	ایمان لائے	بعد اس کے	اور انہوں نے ہجرت کی	اور جہاد کیا
مَعَكُمْ	فَأُولَئِكَ	مِنْكُمْ ط	وَأُولُوا الْأَرْحَامِ	بَعْضُهُمْ	أَوْلَى	
تمہارے ساتھ	تو یہی لوگ ہیں	تم میں سے	اور رحم/رشتوں والے	بعض ان کے	زیادہ قریب ہیں	

بَعْضٍ	فِي كِتَابِ اللَّهِ ٥	إِنَّ	اللَّهَ	بِجَلِّ	شَيْءٍ	عَلِيمٌ ٧٥
بعض کے	اللہ کی کتاب میں	بے شک	اللہ	ہر	چیز کو	خوب جاننے والا ہے

أَيَّانَهَا: 129	9 سُورَةُ التَّوْبَةِ مَدَنِيَّةٌ 113	رُكُوعَاتُهَا: 16
------------------	---------------------------------------	-------------------

بَرَاءَةٌ	مِّنَ اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	إِلَى الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ
(اعلان) براءت ہے	اللہ کی طرف سے	اور اس کے رسول (کی طرف سے)	طرف ان کے جن سے	معاہدہ کیا تم نے

مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ١	فَسِيحُوا	فِي الْأَرْضِ	أَرْبَعَةَ	أَشْهُرٍ	وَاعْلَمُوا
مشرکین میں سے	پس چلو پھرو تم	زمین میں	چار	مہینے	اور جان لو

أَنْتُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِي	اللَّهِ ٤	وَأَنَّ	اللَّهَ	مُخْزِي	الْكَافِرِينَ ٢
بے شک تم	نہیں	عاجز کرنے والے	اللہ کو	اور بے شک	اللہ	رسوا کرنے والا ہے	کافروں کو

وَإِذَا	مِّنَ اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	إِلَى النَّاسِ	يَوْمَ	الْحُجِّ الْأَكْبَرِ
اور اعلان ہے	اللہ کی طرف سے	اور اس کے رسول کی طرف سے	طرف لوگوں کے	دن	حج اکبر کے

أَنَّ	اللَّهَ	بَرِيءٌ	مِّنَ الْمُشْرِكِينَ ٤	وَرَسُولُهُ ٥	فَإِنْ	تُبْتُمْ	فَهُوَ
بے شک	اللہ	بری الذمہ ہے	مشرکوں سے	اور اس کا رسول بھی	پھر اگر	تو بہ کر لو تم	تو وہ

خَيْرٌ	لَّكُمْ ٦	وَإِنْ	تَوَلَّيْتُمْ	فَاعْلَمُوا	أَنَّكُمْ	غَيْرُ	مُعْجِزِي
بہتر ہے	تمہارے لیے	اور اگر	منہ پھیرا تم نے	تو جان لو	بے شک تم	نہیں	عاجز کرنے والے

اللَّهُ ٥	وَابَشِّرِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	بِعَذَابِ	الْيَمِّ ٣	إِلَّا
اللہ کو	اور خوش خبری دے دیجیے	ان کو جنہوں نے	کفر کیا	عذاب	درناک کی	سوائے

الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ	مِّنَ الْمُشْرِكِينَ	ثُمَّ	لَمْ	يَنْقُصُوا	شَيْعًا
ان کے جن سے	معاہدہ کیا تم نے	مشرکین میں سے	پھر	نہیں	انہوں نے کمی کی تم سے	کچھ بھی

وَلَمْ	يُظَاهِرُوا	عَلَيْكُمْ	أَحَدًا	فَاتَّبَعُوا	إِلَيْهِمْ	عَهْدَهُمْ		
اور نہ ہی	انہوں نے پشت پناہی کی	تمہارے خلاف	کسی کی	تو پورا کرو	طرف ان کے	عہد ان کے		
إِلَىٰ مُدَّتِهِمْ	ط	إِنَّ	اللَّهَ	يُحِبُّ	الْمُتَّقِينَ	④	فَإِذَا	أَسْلَخَ
ان کی مدت تک	بے شک	اللہ	وہ پسند کرتا ہے	متقی لوگوں کو	پھر جب	گزر جائیں		
الْأَشْهُرِ	الْحَرَمِ	فَأَقْتُلُوا	الْمُشْرِكِينَ	حَيْثُ	وَجَدْتُمُوهُمْ			
مہینے	حرمت والے	تو قتل کرو	مشرکوں کو	جہاں کہیں	پاؤ تم انہیں			
وَخُذُوهُمْ	وَاحْصِرُوهُمْ	وَاقْعُدُوا	لَهُمْ	كُلَّ	مَرْصِدٍ	فَإِنْ		
اور پکڑو انہیں	اور گھیرو انہیں	اور بیٹھ جاؤ	ان کے لیے	ہر	گھات پر	پھر اگر		
تَابُوا	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا	الزَّكَاةَ	فَخَلُّوا	سَبِيلَهُمْ	ط	إِنَّ
وہ توبہ کر لیں	اور وہ قائم کریں	نماز	اور وہ ادا کریں	زکوٰۃ	تو چھوڑ دو	راستہ ان کا	بے شک	
اللَّهُ	غَفُورٌ	رَّحِيمٌ	⑤	وَإِنْ	أَحَدٌ	مِّنَ	الْمُشْرِكِينَ	اسْتَجَارَكَ
اللہ	بہت بخشنے والا ہے	نہایت رحم کرنے والا ہے	اور اگر	کوئی ایک	مشرکین میں سے	پناہ مانگے آپ سے		
فَاجِرُهُ	حَتَّىٰ	يَسْمَعَ	كَلِمَ	اللَّهِ	ثُمَّ	أَبْلغَهُ	مَامَنَهُ	ط
تو پناہ دے دیجیے اسے	یہاں تک کہ	وہ سن لے	کلام	اللہ کا	پھر	پہنچا دیجیے اسے	اس کے امن کی جگہ	
ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	قَوْمٌ	لَّا	يَعْلَمُونَ	⑥	كَيْفَ	يَكُونُ	لِلْمُشْرِكِينَ
یہ	بوجہ اس کے کہ وہ	لوگ	نہیں وہ علم رکھتے	کس طرح	ہو سکتا ہے	مشرکین کے لیے		
عَهْدٌ	عِنْدَ	اللَّهِ	وَعِنْدَ	رَسُولِهِ	إِلَّا	الَّذِينَ	عَاهَدْتُمْ	
کوئی عہد	اللہ کے نزدیک	اور اس کے رسول کے نزدیک	سوائے	ان کے جن سے	معاہدہ کیا تم نے			
عِنْدَ	الْمَسْجِدِ	الْحَرَامِ	ج	فَبَا	اسْتَقَامُوا	لَكُمْ	فَاسْتَقِيمُوا	لَهُمْ
پاس	مسجد حرام کے	تو جب تک	وہ سیدھے رہیں	تمہارے لیے	پس تم بھی سیدھے رہو	ان کے لیے		

إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ	الْبَتِّينَ ⑦	كَيْفَ	وَإِنْ	يُظْهِرُوا	عَلَيْكُمْ
بے شک	اللہ	وہ پسند کرتا ہے	متقی لوگوں کو	کیسے (ممکن ہے)	جب کہ اگر وہ غلبہ پا جائیں تم پر
لَا يَرْقُبُوا	فِيكُمْ	إِلَّا	وَلَا	ذِمَّةً ⑧	يَرْضُونَكُمْ
نہ وہ لحاظ کریں گے	تمہارے معاملے میں	کسی قرابت کا	اور نہ	کسی معاہدے کا	وہ راضی کرتے ہیں تمہیں اپنے مومنوں سے
وَتَأْتِي	قُلُوبَهُمْ ⑨	وَكَثُرَهُمْ ⑩	فَسِقُونَ ⑪	إِشْتَرَوْا	بِأَيْتِ اللَّهِ
اور انکار کرتے ہیں	دل ان کے	اور اکثر ان کے	فاسق ہیں	انہوں نے بیچ ڈالا	اللہ کی آیات کو
ثَمَنًا	قَبِيلًا	فَصَدُّوا	عَنْ سَبِيلِهِ ⑫	إِنَّهُمْ	سَاءَ مَا كَانُوا
قیمت	تھوڑی میں	پھرا انہوں نے روکا	اس کے راستے سے	بے شک وہ	کتنا برا ہے جو ہیں وہ
يَعْمَلُونَ ⑬	لَا يَرْقُبُونَ	فِي مُؤْمِنٍ	إِلَّا	وَلَا	ذِمَّةً ⑭
وہ عمل کر رہے	نہیں وہ لحاظ کرتے	کسی مومن (کے بارے میں)	کسی قرابت کا	اور نہ	کسی معاہدے کا
وَأُولَئِكَ هُمُ	الْمُعْتَدُونَ ⑮	فَإِنْ تَابُوا	وَأَقَامُوا	الصَّلَاةَ	وَأَتُوا
اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو حد سے بڑھنے والے ہیں	پھر اگر وہ توبہ کر لیں	اور وہ قائم کریں	نماز اور وہ ادا کریں
الزَّكَاةَ	فَإِخْوَانِكُمْ	فِي الدِّينِ ⑯	وَنُفِصِلُ	الْأَيْتِ	لِقَوْمٍ
زکوٰۃ	تو بھائی ہیں تمہارے	دین میں	اور ہم کھول کھول کر بیان کرتے ہیں	آیات کو	ان لوگوں کے لیے
يَعْلَمُونَ ⑰	وَإِنْ تَكْثُرُوا	أَيْبَانَهُمْ	مِّنْ بَعْدِ	عَهْدِهِمْ	وَطَعَنُوا
جو علم رکھتے ہیں	اور اگر وہ توڑ دیں	اپنی قسمیں	بعد	اپنے عہد کرنے کے	اور وہ طعن کریں
فِي دِينِكُمْ	فَقَاتِلُوا	أَيَّةَ	الْكُفْرِ ⑱	إِنَّهُمْ	لَا أَيْبَانَ لَهُمْ
تمہارے دین میں	تو جنگ کرو	اماموں سے	کفر کے	بے شک وہ	نہیں ہیں کوئی قسمیں ان کی
لَعَلَّهُمْ	يَذْتَهُونَ ⑲	أَلَا	تُقَاتِلُونَ	قَوْمًا	تَكْثُرُوا
تا کہ وہ	وہ رک جائیں	کیا نہیں	تم جنگ کرو گے	ایسی قوم سے	جنہوں نے توڑ دیں اپنی قسمیں

وَهُبُّوا	بِأَخْرَاجِ	الرَّسُولِ	وَهُمْ	بَدَاءُكُمْ	أَوَّلَ مَرَّةٍ ط
اور انہوں نے ارادہ کیا	نکلانے کا	رسول کو	حالانکہ وہ	انہوں نے ابتدا کی تھی تم سے	پہلی مرتبہ
اتَّخَشَوْهُمْ ج	فَاللَّهُ	أَحَقُّ	أَنْ	تَخْشَوْهُ	إِنْ كُنْتُمْ
کیا تم ڈرتے ہو ان سے	تو اللہ	زیادہ حق دار ہے	کہ	تم ڈرو اس سے	اگر ہو تم
مُؤْمِنِينَ 13	قَاتِلُوهُمْ	يُعَذِّبُهُمُ	اللَّهُ	بِأَيْدِيكُمْ	وَيُخْرِجُهُمُ
ایمان لانے والے	جنگ کرو ان سے	عذاب دے گا انہیں	اللہ	تمہارے ہاتھوں سے	اور وہ رسوا کرے گا انہیں
وَيَنْصُرْكُمْ	عَلَيْهِمْ	وَيَشْفِ	صُدُورَ	قَوْمِ مُؤْمِنِينَ 14	وَيَذْهَبُ
اور وہ مدد کرے گا تمہاری	ان کے خلاف	اور وہ شفا بخشنے گا	سینوں کو	مومن قوم کے	اور وہ لے جائے گا
غَيْظَ قُلُوبِهِمْ ط	وَيَتُوبُ	اللَّهُ	عَلَى مَنْ	يَشَاءُ ط	وَاللَّهُ عَلِيمٌ
غصہ	ان کے دلوں کا	اور مہربان ہوگا	اللہ	اور جس کے	وہ چاہے گا اور اللہ خوب علم والا ہے
حَكِيمٌ 15	أَمْ	حَسِبْتُمْ	أَنْ	تُتْرَكُوا	وَلَبَّآ
بہت حکمت والا ہے	کیا	گمان کیا تم نے	کہ	تم چھوڑ دیئے جاؤ گے	حالانکہ ابھی تک نہیں جانا اللہ نے
الَّذِينَ	جَاهَدُوا	مِنْكُمْ	وَلَمْ	يَتَّخِذُوا	مِنْ دُونِ اللَّهِ
ان کو جنہوں نے	جہاد کیا	تم میں سے	اور نہیں	انہوں نے بنایا	سوائے اللہ کے اور نہ
رَسُولِهِ	وَلَا	الْمُؤْمِنِينَ	وَلِجَعًا ط	وَاللَّهُ	خَيْرٌ
اس کے رسول کے	اور نہ	مومنوں کے	کوئی دلی دوست	اور اللہ	خوب خبر رکھنے والا ہے اس کی جو
تَعْمَلُونَ 16	مَا	كَانَ	لِلْمُشْرِكِينَ	أَنْ	يَعْبُرُوا
تم عمل کرتے ہو	نہیں	ہے	مشرکین کے لیے	کہ	وہ آباد کریں مسجدیں اللہ کی
شَهِدِينَ	عَلَىٰ	أَنْفُسِهِمْ	بِالْكَفْرِ ط	أُولَٰئِكَ	حَبِطَتْ
شہادت دینے والے	اپنے نفسوں پر	کفر کی	یہی لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	اعمال ان کے

وَفِي النَّارِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿١٧﴾	إِنَّمَا يَعْمُرُ مَسْجِدَ اللَّهِ مَنْ	اور آگ میں وہ ہمیشہ رہنے والے ہیں	بے شک آباد کرتا ہے مسجدیں	اللہ کی	وہ جو				
أَمِنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَأَقَامَ الصَّلَاةَ وَأَتَى الزَّكَاةَ وَلَمْ	يَخْشَ إِلَّا اللَّهَ	فَعَسَىٰ أُولَٰئِكَ أَنْ يَكُونُوا مِنَ الْمُهْتَدِينَ ﴿١٨﴾	أَجَعَلْتُمْ سِقَايَةَ الْحَاجِّ وَعِمَارَةَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ كَمَنْ	أَمِنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَجَهَدَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ۗ لَا يَسْتَوُونَ	عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿١٩﴾	وَهَاجَرُوا وَجَهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ ۗ أَعْظَمُ	دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ ۗ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ ﴿٢٠﴾	بِرَحْمَةٍ مِّنْهُ وَرِضْوَانٍ وَجِئْتُمْ لَهُمْ فِيهَا نَعِيمٌ مَّقِيمٌ ﴿٢١﴾	خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ۗ إِنَّ اللَّهَ عِنْدَهُ أَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٢٢﴾
ایمان لائے اللہ پر اور آخری دن پر اور وہ قائم کرے نماز اور وہ ادا کرے زکوٰۃ اور نہ	اللہ کے سوائے	تو امید ہے یہ لوگ کہ وہ ہوں گے ہدایت پانے والوں میں سے	کیا بنا لیا تم نے پانی پلانا حاجیوں کو اور آباد کرنا مسجد حرام کو مانند اس کے جو	ایمان لایا اللہ پر اور آخری دن پر اور اس نے جہاد کیا اللہ کے راستے میں نہیں وہ برابر ہو سکتے	اللہ کے نزدیک اور اللہ	اور انہوں نے ہجرت کی اور انہوں نے جہاد کیا اللہ کے راستے میں اپنے مالوں سے اور اپنی جانوں سے زیادہ بڑے ہیں	درجے میں اللہ کے نزدیک اور یہی لوگ ہیں وہ جو کامیاب ہونے والے ہیں خوش خبری دیتا ہے انہیں رب ان کا	رحمت کی اپنی طرف سے اور رضامندی کی اور بانگات کی ان کے لیے ان میں نعمتیں ہیں قائم رہنے والی	ہمیشہ رہنے والے ہیں ان میں ہمیشہ ہمیشہ بے شک اللہ اس کے پاس اجر ہے بہت بڑا

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	أَمَنُوا	لَا تَتَّخِذُوا	أَبَاءَكُمْ	وَإِخْوَانَكُمْ	أَوْلِيَاءَ
اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	نہ تم بناؤ	اپنے آباؤ اجداد کو	اور اپنے بھائیوں کو	دوست
إِن	اسْتَحَبُّوا	الْكُفْرَ	عَلَى الْإِسْلَامِ	وَمَنْ	يَتَوَلَّهُمْ
اگر	وہ ترجیح دیں	کفر کو	ایمان پر	اور جو کوئی	دوست رکھے گا انہیں
فَأُولَئِكَ	هُمُ الظَّالِمُونَ	﴿23﴾	قُلْ	إِنْ كَانَ	أَبَاؤُكُمْ
تو یہی لوگ ہیں	وہ	جو ظالم ہیں	کہہ دیجیے	اگر	ہیں
وَأِخْوَانُكُمْ	وَأَزْوَاجُكُمْ	وَعَشِيرَتُكُمْ	وَأَمْوَالٌ	اقتَرَفْتُمُوهَا	
اور بھائی تمہارے	اور بیویاں تمہاری	اور خاندان تمہارے	اور مال	کمایا تم نے جنہیں	
وَتِجَارَةٌ	تَخْشُونَ	كَسَادَهَا	وَمَسْكِينٌ	تَرْضَوْنَهَا	أَحَبُّ
اور تجارت	تم ڈرتے ہو	اس کے مندا ہونے سے	اور گھر	تم پسند کرتے ہو جنہیں	زیادہ محبوب ہیں
إِلَيْكُمْ	مِّنَ اللَّهِ	وَرَسُولِهِ	وَجِهَادٍ	فِي سَبِيلِهِ	فَاتَرَبَّصُوا
طرف تمہارے	اللہ سے	اور اس کے رسول سے	اور جہاد سے	اس کے راستے میں	تو انتظار کرو
يَأْتِي	اللَّهُ	بِأَمْرِهِ	وَاللَّهُ	لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ
لے آئے	اللہ	فیصلہ اپنا	اور اللہ	نہیں وہ ہدایت دیتا	ان لوگوں کو
نَصْرَكُمْ	اللَّهُ	فِي مَوَاطِنَ	كَثِيرَةٍ	وَيَوْمَ حُنَيْنٍ	إِذْ
مدد کی تمہاری	اللہ نے	جگہوں میں	بہت سی	اور حنین کے دن	جب
كَثْرَتِكُمْ	فَلَمْ	تُغْنِ	عَنْكُمْ	شَيْعًا	وَضَاقَتْ
کثرت تمہاری	پس نہ	اس نے فائدہ دیا	تمہیں	کچھ بھی	اور تنگ ہو گئی
بِأَسَا	رَحِبَتْ	ثُمَّ	وَلَيْتُمْ	مُدْبِرِينَ	﴿25﴾
باوجود اس کے جو	وہ کشادہ تھی	پھر	پھر گئے تم	پیڑ پھیر کر	پھر

سَكِينَتَهُ	عَلَى رَسُولِهِ	وَعَلَى الْمُؤْمِنِينَ	وَأَنْزَلَ	جُنُودًا	لَمْ
سکینت اپنی	اپنے رسول پر	اور مومنوں پر	اور اس نے اتارے	ایسے لشکر	نہیں
تَرَوْهَا	وَعَذَّبَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	وَذَلِكَ	جَزَاءُ
دیکھا تم نے انہیں	اور اس نے عذاب دیا	ان کو جنہوں نے	کفر کیا	اور یہی ہے	بدلہ
ثُمَّ	يَتُوبُ	اللَّهُ	مِنْ بَعْدِ	ذَلِكَ	عَلَى مَنْ
پھر	مہربان ہوگا	اللہ	بعد	اس کے	جس پر
غَفُورٌ	وَاللَّهُ	يَسَّاءٌ	وَاللَّهُ	غَفُورٌ	بِهِتْ
بہت بخشنے والا ہے	اور اللہ	وہ چاہے گا	اور اللہ	بہت بخشنے والا ہے	بہت بخشنے والا ہے
رَّحِيمٌ	يَا أَيُّهَا الَّذِينَ	آمَنُوا	إِنَّمَا	الْمُشْرِكُونَ	نَجَسٌ
نہایت رحم کرنے والا ہے	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	بے شک	مشرکین	ناپاک ہیں
يَقْرَبُوا	الْمَسْجِدَ	الْحَرَامَ	بَعْدَ	عَامِهِمْ	هَذَا
وہ قریب آئیں	مسجد	حرام کے	بعد	اپنے اس سال کے	اور اگر
عَيْلَةً	فَسَوْفَ	يُغْنِيكُمْ	اللَّهُ	مِنْ فَضْلِهِ	إِنْ
مفلسی کا	تو غنقریب	غنی کر دے گا تمہیں	اللہ	اپنے فضل سے	اگر
اللَّهُ	عَلِيمٌ	حَكِيمٌ	قَاتِلُوا	الَّذِينَ	لَا
اللہ	خوب علم والا ہے	بہت حکمت والا ہے	جنگ کرو	ان سے جو	نہیں وہ ایمان رکھتے
وَلَا	بِالْيَوْمِ	الْآخِرِ	وَلَا	يَحْرِمُونَ	مَا
اور نہ	آخری دن پر	اور نہیں	وہ حرام سمجھتے	جو	حرام کیا
وَلَا	يَدِينُونَ	دِينَ	الْحَقِّ	مِنَ	الَّذِينَ
اور نہیں	وہ دین بناتے	دین	حق کو	ان میں سے جو	دیئے گئے
يُعْطُوا	الْجِزْيَةَ	عَنْ	يَدٍ	وَهُمْ	صَغِيرُونَ
وہ دے دیں	جزیہ کو	ہاتھ سے	اس حال میں کہ وہ	ذلیل ہوں	اور کہا

عَزِيرٌ	ابْنُ	اللَّهِ	وَقَالَتْ	النَّصْرَى	الْبَسِيحُ	ابْنُ	اللَّهِ	ذَلِكَ
عزیر	بیٹے ہیں	اللہ کے	اور کہا	نصاری نے	سیح	بیٹے ہیں	اللہ کے	یہ
قَوْلُهُمْ	بِأَفْوَاهِهِمْ	يُضَاهِعُونَ	قَوْلَ	الَّذِينَ	كَفَرُوا			
بات ہے ان کی	ان کے مونہوں سے	وہ نقل کرتے ہیں	بات	ان کی جنہوں نے	کفر کیا			
مِنْ قَبْلُ	قَتَلَهُمُ	اللَّهُ	أَنِّي	يُؤْفَكُونَ	إِتَّخَذُوا	أَحْبَارَهُمْ		
اس سے پہلے	ہلاک کرے انہیں	اللہ	کہاں سے	وہ پھیرے جاتے ہیں	انہوں نے بنا لیا	اپنے علماء کو		
وَرَهْبَانَهُمْ	أَرْبَابًا	مِّنْ دُونِ	اللَّهِ	وَالسَّيِّحِ	ابْنَ	مَرِيَمَ	وَمَا	
اور اپنے راہبوں کو	(مختلف) رب	سوائے	اللہ کے	اور سیح ابن مریم کو	اور سیح ابن مریم کو	اور مریم کو	حالانکہ نہیں	
أَمْرُوا	إِلَّا	لِيَعْبُدُوا	إِلَهًا	وَأَحَدًا	لَا	إِلَهَ	إِلَّا	هُوَ
وہ حکم دینے گئے	مگر	یہ کہ وہ عبادت کریں	الہی	ایک ہی	نہیں	کوئی الہ (برحق)	مگر	وہی
سُبْحٰنَهُ	عَبَا	يُشْرِكُونَ	يُرِيدُونَ	أَنْ	يُطْفِعُوا	نُورَ	اللَّهِ	
پاک ہے وہ	اس سے جو	وہ شریک ٹھہراتے ہیں	وہ چاہتے ہیں	کہ	وہ بجھادیں	نور	اللہ کا	
بِأَفْوَاهِهِمْ	وَيَأْبَى	اللَّهُ	إِلَّا	أَنْ	يُبْتَمَّ	نُورَهُ	وَلَوْ	كَرِهَ
اپنے مونہوں سے	اور انکار کرتا ہے	اللہ	مگر	یہ کہ	وہ پورا کرے	اپنے نور کو	اور اگرچہ	ناپسند کریں
الْكَافِرُونَ	هُوَ	الَّذِي	أَرْسَلَ	رَسُولَهُ	بِالْهُدَى	وَدِينِ	الْحَقِّ	
کافر	وہی ہے	جس نے	بھیجا	اپنے رسول کو	ساتھ ہدایت	اور دین	حق کے	
لِيُظْهِرَهُ	عَلَى	الدِّينِ	كُلِّهِ	وَلَوْ	كَرِهَ	الْمُشْرِكُونَ	يَأْيُهَا	
تاکہ وہ غالب کر دے اسے	دین پر	سب کے سب	اور اگرچہ	ناپسند کریں	مشرک	مشرک	اے	
الَّذِينَ	أَمَنُوا	إِنَّ	كَثِيرًا	مِّنَ	الْأَحْبَارِ	وَالرُّهْبَانِ	لَيَأْكُلُونَ	
لوگو جو	ایمان لائے ہو	بے شک	بہت سے	علماء میں سے	اور راہبوں میں سے	البتہ کھاتے ہیں		

أَمْوَالِ النَّاسِ بِالْبَاطِلِ	وَيَصُدُّونَ	عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ	وَالَّذِينَ
مال لوگوں کے	ناحق	اللہ کے راستے سے	اور وہ جو
يَكْزِبُونَ	الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ	وَلَا	يُنْفِقُونَهَا
جمع کرتے ہیں	سونا اور چاندی	اور نہیں	وہ خرچ کرتے اسے
فَبَشِّرْهُمْ	بِعَذَابِ	الْيَوْمِ	يَوْمَ يُحْمَى
پس خوش خبری دے دیجیے انہیں	عذاب	درناک کی	جس دن تپایا جائے گا
عَلَيْهَا	فِي نَارِ	جَهَنَّمَ	فَتَكْوَى
اس (مال) کو	آگ میں	جہنم کی	پھر داغی جائیں گی
بِهَآ	جِبَاهُهُمْ	وَجُنُوبُهُمْ	وَأُظْهُرُهُمْ
ساتھ اس کے	پیشانیوں ان کی	اور پہلوؤں کے	اور پشتوں ان کی
مَا كُنْتُمْ	فَذُوقُوا	مَا كُنْتُمْ	تَكْزِبُونَ
جمع کیا تم نے	اپنے نفسوں کے لیے	جو تھے تم	تم جمع کرتے
إِنَّ	عِدَّةَ الشُّهُورِ	عِنْدَ اللَّهِ	إِثْنَا عَشَرَ
بے شک	مہینوں کی	اللہ کے نزدیک	بارہ
يَوْمَ	خَلَقَ السَّمَوَاتِ	وَالْأَرْضِ	مِنْهَا أَرْبَعَةٌ
جس دن	اس نے پیدا کیا	آسمانوں اور زمین کو	ان میں سے چار
الدِّينِ	الْقِيَمِ	فَلَا	تَظْلِمُوا
دین	درست	پس نہ	تم ظلم کرو
الْمُشْرِكِينَ	كَأَنَّ	يُقَاتِلُونَكُمْ	كَأَنَّ
مشرکین سے	اگٹھے	وہ جنگ کرتے ہیں تم سے	اگٹھے
اللَّهُ	مَعَ	الْمُتَّقِينَ	إِنَّمَا
اللہ	ساتھ ہے	متقی لوگوں کے	بے شک
فِي الْكُفْرِ	زِيَادَةٌ	الزِّيَادَةُ	فِي الْكُفْرِ
کفر میں	زیادتی ہے	مہینوں کو آگے پیچھے کرنا	بے شک

يُضِلُّ	بِهِ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	يُحِلُّونَهُ	عَامًا	وَيَحْرِمُونَهُ
گمراہ کیے جاتے ہیں	ساتھ اس کے	وہ جنہوں نے	کفر کیا	وہ حلال کرتے ہیں اسے	ایک سال	اور وہ حرام کرتے ہیں اسے
عَامًا	لِيُؤْطِعُوا	عِدَّةً	مَا	حَرَّمَ	اللَّهُ	فِيحِلُّوا
ایک سال	تاکہ وہ درست کر لیں	گنتی	ان کی جو	حرام ٹھہرائے	اللہ نے	پس وہ حلال کرتے ہیں
حَرَّمَ	اللَّهُ	زِينًا	لَهُمْ	سُوءَ	أَعْمَالِهِمْ	وَاللَّهُ
حرام کیا	اللہ نے	مزین کر دیئے گئے	ان کے لیے	برے	اعمال ان کے	اور اللہ
لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْكٰفِرِيْنَ	ع 37	يَا أَيُّهَا	الَّذِينَ	آمَنُوا
نہیں ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو کافر ہیں	اے لوگو جو	ایمان لائے ہو	کیا ہے	تمہیں جب
قِيلَ	لَكُمْ	انْفِرُوا	فِي سَبِيلِ	اللَّهِ	إِنَّا قَلْنٰمْ	إِلَى الْأَرْضِ
کہا جاتا ہے	تم سے	نکو	اللہ کے راستے میں	بوجھل ہو جاتے ہو تم	طرف زمین کے	کیا راضی ہو گئے تم
بِالْحَيٰوةِ	الدُّنْيَا	مِنَ الْآخِرَةِ	ع 37	فَمَا	مَتَاعُ	الْحَيٰوةِ
زندگی پر	دنیا کی	آخرت کے (مقابلے میں)	تو نہیں	سامان	زندگی کا	دنیا کی
فِي الْآخِرَةِ	إِلَّا	قَلِيلٌ	ع 38	إِلَّا	تَنْفِرُوا	يُعَذِّبُكُمْ
آخرت کے (مقابلے میں)	مگر	بہت تھوڑا	اگر نہیں	تم نکلو گے	وہ عذاب دے گا تمہیں	عذاب
أَلِيْمًا	وَيَسْتَبْدِلُ	قَوْمًا	غَيْرَكُمْ	وَلَا	تَضُرُّوهُ	شَيْعًا
دردناک	اور وہ بدل دے گا	کوئی قوم	تمہارے علاوہ	اور نہیں	تم ضرر پہنچا سکتے اسے	کچھ بھی
وَاللَّهُ	عَلَىٰ	كُلِّ شَيْءٍ	قَدِيرٌ	ع 39	إِلَّا	تَنْصُرُوهُ
اور اللہ	اوپر	ہر	چیز کے	خوب قدرت رکھنے والا ہے	اگر نہیں	تم مدد کرو گے اس کی
اللَّهُ	إِذْ	أَخْرَجَهُ	الَّذِينَ	كَفَرُوا	ثَانِي	اَثْنَيْنِ
اللہ نے	جب	نکالا اسے	ان لوگوں نے جنہوں نے	کفر کیا	وہ دوسرا (تھا)	دو میں

فِي الْغَارِ	إِذْ	يَقُولُ	لِصَاحِبِهِ	لَا تَحْزَنْ	إِنَّ	اللَّهَ	مَعَنَا
غار میں تھے	جب	وہ کہہ رہا تھا	اپنے ساتھی سے	نہ تم غم کرو	بے شک	اللہ	ہمارے ساتھ ہے
فَأَنْزَلَ	اللَّهُ	سَكِينَتَهُ	عَلَيْهِ	وَأَيَّدَهُ	بِجُنُودٍ	لَّمْ	تَرَوْهَا
تو اتاری	اللہ نے	سکینت اپنی	اس پر	اور اس نے تائید کی اس کی	ایسے لشکروں سے	نہیں	تم نے دیکھا نہیں
وَجَعَلَ	كَلِمَةً	الَّذِينَ	كَفَرُوا	السُّفْلَى	وَكَالِمَةَ	اللَّهُ	هِيَ
اور کر دیا	بات کو	ان کی جنہوں نے	کفر کیا	پست	اور بات	اللہ کی	وہی
الْعُلْيَا	وَاللَّهُ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ	④٠	انْفِرُوا	خِفَافًا	وَأَثْقَالًا
بلند ہے	اور ہے اللہ	بہت زبردست	خوب حکمت والا		نکلو	ہلکے	اور بوجھل
وَجَاهِدُوا	بِأَمْوَالِكُمْ	وَأَنْفُسِكُمْ	فِي سَبِيلِ	اللَّهُ	ذَلِكُمْ	خَيْرٌ	
اور جہاد کرو	ساتھ اپنے مالوں	اور اپنے نفسوں کے	اللہ کے راستے میں		یہ بات	بہتر ہے	
لَكُمْ	إِنْ	كُنْتُمْ	تَعْلَمُونَ	④١	لَوْ	كَانَ	عَرَضًا
تمہارے لیے	اگر	ہو تم	تم جانتے		اگر	ہوتا	سامان
قَاصِدًا	لَا تَتَّبِعُوا	وَلَكِنْ	بَعُدَتْ	عَلَيْهِمْ	الشُّقَّةُ		
درمیانہ	البتہ وہ پیروی کرتے آپ کی	اور لیکن	دور ہو گئی	ان پر	مساقت		
وَسَيَحْلِفُونَ	بِاللَّهِ	لَوْ	اسْتَطَعْنَا	لَخَرَجْنَا	مَعَكُمْ	يُهْلِكُونَ	
اور غمگین وہ قسمیں کھائیں گے	اللہ کی	اگر	استطاعت رکھتے ہم	البتہ نکلتے ہم	ساتھ تمہارے	وہ ہلاک کر رہے ہیں	
أَنْفُسِهِمْ	وَاللَّهُ	يَعْلَمُ	إِنَّهُمْ	لَكَذِبُونَ	④٢	عَفَا	اللَّهُ
اپنے نفسوں کو	اور اللہ	جانتا ہے	بے شک وہ	البتہ جھوٹے ہیں		معاف کر دیا	اللہ نے
لَمْ	أَذْنَتْ	لَهُمْ	حَتَّى	يَتَّبِعَنَّ	لَكَ	الَّذِينَ	صَدَقُوا
کیوں	اجازت دی آپ نے	انہیں	یہاں تک کہ	ظاہر ہو جاتے	آپ کے لیے	وہ جنہوں نے	سچ کہا

وَتَعْلَمَ	الْكَذِبِينَ ④③	لَا يَسْتَأْذِنُكَ	الَّذِينَ	يُؤْمِنُونَ	بِاللَّهِ
اور آپ جان لیتے	جھوٹوں کو	نہیں اجازت مانگتے آپ سے	وہ جو	ایمان لاتے ہیں	اللہ پر
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	أَنْ	يُجَاهِدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ ط	وَاللَّهُ
اور آخری دن پر	کہ	وہ جہاد کریں	ساتھ اپنے مالوں	اور اپنی جانوں کے	اور اللہ
عَلِيمٌ	بِالْمُتَّقِينَ ④④	إِنَّمَا	يَسْتَأْذِنُكَ	الَّذِينَ	لَا يُؤْمِنُونَ
خوب جاننے والا ہے	متقی لوگوں کو	بے شک	اجازت مانگتے ہیں آپ سے	وہ جو	نہیں وہ ایمان رکھتے
وَالْيَوْمِ الْآخِرِ	وَأَرْتَابُ	قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ	فِي رَيْبِهِمْ	يَتَرَدَّدُونَ ④⑤
اور آخری دن پر	اور شک کرتے ہیں	دل ان کے	پس وہ	اپنے شک میں	وہ متردّد/حیران ہیں
وَكُو	أَرَادُوا	الْخُرُوجَ	لَا عَدُوًّا	لَهَا	عُدَّةً
اور اگر	وہ ارادہ کرتے	نکلنے کا	ضرورہ تیار کرتے	اس کے لیے	ساز و سامان
اللَّهُ	انْبِعَاثَهُمْ	فَتَبَّطَهُمْ	وَقِيلَ	اقْعُدُوا	مَعَ الْقَاعِدِينَ ④⑥
اللہ نے	اٹھانے کا	تو اس نے روک دیا انہیں	اور کہا گیا	بیٹھ جاؤ	ساتھ بیٹھنے والوں کے
كُو	خَرَجُوا	فِيكُمْ	مَا	زَادُوكُمْ	إِلَّا خَبَالًا
اگر	وہ نکلے	تم میں	نہ	وہ زیادہ کرتے تمہیں	مگر خرابی میں
خَلَلَكُمْ	يَبْغُونَكُمْ	الْفِتْنَةَ ج	وَفِيكُمْ	سَعُونَ	لَهُمْ ط
درمیان تمہارے	وہ تلاش میں رہتے تم میں	فتنے کی	اور تم میں	سننے والے (جاسوس) ہیں	ان کے لیے
وَاللَّهُ	عَلِيمٌ	بِالظَّالِمِينَ ④⑦	لَقَدْ	ابْتَغُوا	الْفِتْنَةَ
اور اللہ	خوب جاننے والا ہے	ظالموں کو	البتہ تحقیق	انہوں نے (ڈالنا) چاہا	فتنہ
وَقَلْبُوا	لَكَ	الْأُمُورَ	حَتَّى	جَاءَ	الْحَقُّ
اور الٹ پلٹ کیے	آپ کے لیے	معاملات	یہاں تک کہ	آ گیا	حق

اللَّهُ	وَهُمْ	كَرِهُونَ ﴿48﴾	وَمِنْهُمْ	مَنْ	يَقُولُ	اعْذَنْ لِي
اللہ کا	جب کہ وہ	نا پسند کرنے والے تھے	اور ان میں سے کوئی ہے	جو	کہتا ہے	اجازت دیجیے مجھے
وَلَا	تَفْتِنِي ٭	أَلَا	فِي الْفِتْنَةِ	سَقَطُوا ٭	وَأَنَّ	جَهَنَّمَ
اور نہ	آپ فتنے میں ڈال لے مجھے	خبردار	فتنے میں تو	وہ پڑ چکے ہیں	اور بے شک	جہنم
بِالْكَافِرِينَ ﴿49﴾	إِنْ	تُصِبْكَ	حَسَنَةٌ	تَسُوهُمْ ٭	وَأِنْ	تُصِبْكَ
کافروں کو	اگر	پہنچتی ہے آپ کو	کوئی بھلائی	وہ بری لگتی ہے انہیں	اور اگر	پہنچتی ہے آپ کو
مُصِيبَةً ٭	يَقُولُوا	قَدْ	أَخَذْنَا	أَمْرًا	مِنْ قَبْلُ	وَيَتَوَلَّوْا
کوئی مصیبت	وہ کہتے ہیں	تحقیق	سنجھال لیا ہم نے	معاملہ اپنا	پہلے سے	اور وہ منہ موڑ جاتے ہیں
وَهُمْ	فَرِحُونَ ﴿50﴾	قُلْ	لَنْ	يُصِيبَنَا	إِلَّا	مَا كَتَبَ
اس حال میں کہ وہ	خوش ہونے والے ہیں	کہہ دیجیے	ہرگز نہیں	پہنچے گا ہمیں	مگر (وہی)	جو
اللَّهُ	لَنَا ٭	هُوَ	مَوْلَانَا ٭	وَعَلَى اللَّهِ	فَلْيَتَوَكَّلِ	الْمُؤْمِنُونَ ﴿51﴾
اللہ نے	ہمارے لیے	وہ	مولا ہے ہمارا	اور اللہ ہی پر	پس چاہیے کہ توکل کریں	ایمان لانے والے
قُلْ	هَلْ	تَرَبَّصُونَ	بِنَا ٭	إِلَّا	إِحْدَى الْحُسْنِيِّينَ ٭	وَنَحْنُ
کہہ دیجیے	نہیں	تم انتظار کرتے	ہمارے بارے میں	مگر	ایک کا	دو بھلائیوں میں سے
نَتَرَبَّصُ	بِكُمْ ٭	أَنْ	يُصِيبَكُمْ	اللَّهُ	بِعَذَابٍ	مِنْ عِنْدِهِ ٭
ہم انتظار کرتے ہیں	تمہارے بارے میں	کہ	پہنچائے تمہیں	اللہ	کوئی عذاب	اپنے پاس سے
بِأَيْدِنَا ٭	فَتَرَبَّصُوا ٭	إِنَّا	مَعَكُمْ	مَّتَرَبَّصُونَ ﴿52﴾	قُلْ	أَنْفِقُوا
ہمارے ہاتھوں سے	پس تم انتظار کرو	بے شک ہم	ساتھ تمہارے	انتظار کرنے والے ہیں	کہہ دیجیے	خرچ کرو
طَوْعًا	أَوْ	كَرْهًا ٭	لَنْ	يُتَقَبَّلَ	مِنْكُمْ ٭	إِنَّكُمْ
خوشی سے	یا	ناخوشی سے	ہرگز نہیں	وہ قبول کیا جائے گا	تم سے	بے شک تم

فَسِقِينَ ﴿53﴾	وَمَا	مَنْعَهُمْ	أَنْ	تُقْبَلَ	مِنْهُمْ	نَفَقَتُهُمْ
نافرمان	اور نہیں	مانع ہوا ان کے	کہ	قبول کیے جائیں	ان سے	صدقات ان کے
إِلَّا أَنَّهُمْ	كَفَرُوا	بِاللَّهِ	وَبِرَسُولِهِ	وَلَا	يَأْتُونَ	الصَّلَاةَ
مگر	یہ کہ وہ	انہوں نے کفر کیا	ساتھ اللہ کے	اور ساتھ اس کے رسول کے	اور نہیں	وہ آتے
إِلَّا وَهُمْ	كَسَالَى	وَلَا	يُنْفِقُونَ	إِلَّا	وَهُمْ	كِرْهُونَ ﴿54﴾
مگر	اس حال میں کہ وہ	سست ہوتے ہیں	اور نہیں	وہ خرچ کرتے	مگر	اس حال میں کہ وہ
فَلَا تُعْجِبُكَ	أَمْوَالُهُمْ	وَلَا	أَوْلَادُهُمْ	إِنَّمَا	يُرِيدُ	اللَّهُ
پس نہ	تجرب میں ڈالیں آپ کو	مال ان کے	اور نہ	اولاد ان کی	بے شک	چاہتا ہے
لِيُعَذِّبَهُمْ	بِهَآ	فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا	وَتَزْهَقَ	أَنْفُسَهُمْ	وَهُمْ	كُفْرُونًا
کہ وہ عذاب دے انہیں	ساتھ ان کے	زندگی میں	دنیا کی	اور نکلیں	جانیں ان کی	اس حال میں کہ وہ
كُفْرُونَ ﴿55﴾	وَيَحْلِفُونَ	بِاللَّهِ	إِنَّهُمْ	لَيْسَ	بِهِمْ	وَمَا هُمْ
کافر ہوں	اور وہ قسمیں کھاتے ہیں	اللہ کی	بے شک وہ	البتہ تم میں سے ہیں	حالانکہ نہیں	وہ
مِنْكُمْ	وَلَكِنَّهُمْ	قَوْمٌ	يَفْرُقُونَ ﴿56﴾	لَوْ	يَجِدُونَ	مَلْجَأًا
تم میں سے	اور لیکن وہ	ایسے لوگ ہیں	جو ڈرتے ہیں	اگر	وہ پائیں	کوئی جائے پناہ
مَغْرِبٍ	أَوْ	مُدْخَلًا	لَوْ	لَوْ	إِلَيْهِ	وَهُمْ
کوئی غار	یا	کوئی گھس بیٹھنے کی جگہ	البتہ وہ مڑ کر بھاگ جائیں	طرف اس کے	اس حال میں کہ وہ	وہ سرپٹ دوڑتے ہیں
وَمِنْهُمْ	مَنْ	يَلْبِزُكَ	فِي الصَّدَقَاتِ	فَإِنْ	أَعْطُوا	مِنْهَا
اور کچھ ان میں سے ہیں	جو	الزام لگاتے ہیں آپ پر	صدقات کے بارے میں	پھر اگر	وہ دینے جائیں	ان میں سے
رَضُوا	وَإِنْ	لَمْ	يُعْطُوا	مِنْهَا	إِذَا	هُمْ
وہ راضی ہو جاتے ہیں	اور اگر	نہ	وہ دینے جائیں	ان میں سے	تب	وہ
						وہ ناراض ہو جاتے ہیں
						اور کاش

أَنَّهُمْ رَضُوا مَا آتَاهُمْ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَقَالُوا حَسْبُنَا	یہ کہ وہ وہ راضی ہو جاتے اس پر جو دیا انہیں اللہ نے اور اس کے رسول نے اور وہ کہتے کافی ہے ہمیں
اللَّهُ سَيُوتِينَا اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَرَسُولُهُ إِنَّا إِلَى اللَّهِ	اللہ عنقریب دے گا ہمیں اللہ اپنے فضل سے اور اس کا رسول (بھی) بے شک ہم طرف اللہ کے
رَغِبُونَ ﴿59﴾ إِنَّمَا الصَّدَقَاتُ لِلْفُقَرَاءِ وَالْمَسْكِينِ وَالْعَلِيلِينَ	رغبت کرنے والے ہیں بے شک صدقات تو فقراء کے لیے ہیں اور مسکینوں کے لیے اور جو کام کرنے والے ہیں
عَلَيْهَا وَالْمَوْلَاةُ قُلُوبَهُمْ وَفِي الرِّقَابِ وَالْغَرَمِينَ	ان پر اور الفت دلائے گئے دل جن کے اور گردنوں (کے آزاد) کرنے میں اور قرض داروں (کے لیے)
وَفِي سَبِيلِ اللَّهِ وَابْنِ السَّبِيلِ ط فَرِيضَةً مِّنَ اللَّهِ ط وَاللَّهُ عَلِيمٌ	اور اللہ کے راستے میں اور مسافر/راہ گیر (کے لیے) فریضہ ہے اللہ کی طرف سے اور اللہ خوب علم والا ہے
حَكِيمٌ ﴿60﴾ وَمِنْهُمْ الَّذِينَ يُؤْذُونَ النَّبِيَّ وَيَقُولُونَ هُوَ	خوب حکمت والا ہے اور کچھ ان میں سے ہیں جو اذیت دیتے ہیں نبی کو اور وہ کہتے ہیں وہ
أَذْنٌ ط قُلْ أذُنٌ خَيْرٌ لَّكُمْ يُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَيُؤْمِنُ	کان ہے کہہ دیجیے کان ہے تمہارے لیے وہ ایمان رکھتا ہے اللہ پر اور وہ اعتماد کرتا ہے
لِلْمُؤْمِنِينَ وَرَحْمَةً لِّلَّذِينَ آمَنُوا مِنْكُمْ ط وَالَّذِينَ يُؤْذُونَ	مومنوں پر اور رحمت ہے ان کے لیے جو ایمان لائے تم میں سے اور وہ جو اذیت دیتے ہیں
رَسُولَ اللَّهِ لَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿61﴾ يَحْلِفُونَ بِاللَّهِ لَكُمْ	اللہ کے رسول کو ان کے لیے عذاب ہے دردناک وہ قسمیں کھاتے ہیں اللہ کی تمہارے لیے
لَيَرْضَوْكُمْ ج وَاللَّهُ وَرَسُولُهُ أَحَقُّ أَنْ يُرْضَوْهُ إِنْ	تاکہ وہ راضی کریں تمہیں اور اللہ اور اس کا رسول زیادہ حق دار ہے کہ وہ راضی کریں اسے اگر

كَانُوا	مُؤْمِنِينَ 62	أَلَمْ	يَعْلَمُوا	أَنَّهُ	مَنْ	يُحَادِدِ	اللَّهُ
ہیں وہ	ایمان لانے والے	کیا نہیں	وہ جانتے	بے شک وہ	جو	مخالفت کرتا ہے	اللہ کی
وَرَسُولَهُ	فَإِنَّ	لَهُ	نَارَ	جَهَنَّمَ	خَالِدًا	فِيهَا	ذَلِكَ
اور اس کے رسول کی	تو بے شک	اس کے لیے	آگ ہے	جہنم کی	ہمیشہ رہنے والا ہے	اس میں	یہ
الْخِزْيُ الْعَظِيمُ 63	يَحْذَرُ	الْمُنْفِقُونَ	أَنْ	تُنزَلَ	عَلَيْهِمْ	سُورَةٌ	
رسوائی ہے	بہت بڑی	ڈرتے ہیں	منافق	کہ	اتاری جائے	ان پر	کوئی سورت
تَتَّبِعُهُمْ	بِسَاءٍ	فِي قُلُوبِهِمْ ط	قُلِ	اسْتَهْزِءُوا	إِنَّ	اللَّهَ	مُخْرِجٌ
جو خبر دے انہیں	اس کی جو	ان کے دلوں میں ہے	کہہ دیجیے	مذاق اڑالو	بے شک	اللہ	ظاہر کرنے والا ہے
مَا	تَحْذَرُونَ 64	وَلَيْنَ	سَأَلْتَهُمْ	لَيَقُولَنَّ	إِنَّمَا	كُنَّا	نَحْضُ
وہ جس سے	تم ڈرتے ہو	اور البتہ اگر	پوچھو تم ان سے	البتہ وہ ضرور کہیں گے	بے شک	تھے ہم	ہم بحث کرتے
وَنَلْعَبُ ط	قُلِ	أَبِاللَّهِ	وَآيَتِهِ	وَرَسُولِهِ	كُنْتُمْ	تَسْتَهْزِءُونَ 65	
اور ہم دل لگی کرتے	کہہ دیجیے	کیا اللہ کا	اور اس کی آیات کا	اور اس کے رسول کا	تھے تم	تم مذاق اڑاتے	
لَا تَعْتَدِرُوا	قَدْ	كَفَرْتُمْ	بَعْدَ	إِيْمَانِكُمْ ط	إِنْ	تَعْفُ	
نہ تم عذر پیش کرو	تحقیق	کفر کیا تم نے	بعد	اپنے ایمان کے	اگر	ہم معاف کر دیں	
عَنْ طَائِفَةٍ	مِّنْكُمْ	نُعَذِّبُ	طَائِفَةً	بِأَنَّهُمْ	كَانُوا		
ایک گروہ کو	تم میں سے	(تو) ہم عذاب دیں گے	ایک گروہ کو	بوجہ اس کے کہ وہ	ہیں وہ		
مُجْرِمِينَ 66	الْمُنْفِقُونَ	وَالْمُنْفِقَاتُ	بَعْضُهُمْ	مِّنْ بَعْضٍ			
مجرم	منافق مرد	اور منافق عورتیں	بعض ان کے	بعض سے ہیں			
يَأْمُرُونَ	بِالْمُنْكَرِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمَعْرُوفِ	وَيَقْبِضُونَ			
وہ حکم دیتے ہیں	برائی کا	اور وہ روکتے ہیں	بھلائی سے	اور وہ بند رکھتے ہیں			

أَيْدِيَهُمْ ط	نَسُوا	اللَّهُ	فَنَسِيَهُمْ ط	إِنَّ	الْمُنْفِقِينَ	هُمْ
اپنے ہاتھوں کو	وہ بھول گئے	اللہ کو	تو اس نے بھلا دیا انہیں	بے شک	منافقین	وہی
الْفٰسِقُونَ ﴿٦٧﴾	وَعَدَا	اللَّهُ	الْمُنْفِقِينَ	وَالْمُنْفِقَاتِ	وَالْكَفَّارِ	نَارَ
فاسق/نافرمان ہیں	وعدہ کیا	اللہ نے	منافق مردوں سے	اور منافق عورتوں سے	اور کافروں سے	آگ کا
جَهَنَّمَ	خَلِيدِينَ	فِيهَا ط	هِيَ	حَسْبُهُمْ ج	وَلَعَنَهُمُ	اللَّهُ ج
جہنم کی	بیشدرہنے والے ہیں	اس میں	وہی	کافی ہے انہیں	اور لعنت کی ان پر	اللہ نے
عَذَابٌ	مُقِيمٌ ﴿٦٨﴾	كَالَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	كَانُوا	أَشَدَّ	مِنْكُمْ
عذاب ہے	قائم رہنے والا	ان لوگوں کی طرح جو	تم سے پہلے تھے	تھے وہ	بہت شدید	تم سے
قُوَّةٌ	وَ أَكْثَرَ	أَمْوَالًا	وَ أَوْلَادًا ط	فَاسْتَبْتَعُوا	بِخَلَاقِهِمْ	
قوت میں	اور زیادہ تھے	مال میں	اور اولاد میں	پس انہوں نے فائدہ اٹھایا	اپنے حصے سے	
فَاسْتَبْتَعْتُمْ	بِخَلَاقِكُمْ	كَمَا	اسْتَبْتَعَ	الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِكُمْ	
پس تم نے فائدہ اٹھایا	اپنے حصے سے	جس طرح	فائدہ اٹھایا	انہوں نے جو	تم سے پہلے تھے	
بِخَلَاقِهِمْ	وَ خُضْتُمْ	كَالَّذِي	خَاصُوا ط	أُولَئِكَ	حَبِطَتْ	أَعْبَالُهُمْ
اپنے حصے سے	اور بحث کی تم نے	جس طرح	انہوں نے بحث کی	یہی لوگ ہیں	ضائع ہو گئے	اعمال ان کے
فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ ج	وَأُولَئِكَ	هُمْ	الْخٰسِرُونَ ﴿٦٩﴾	أَلَمْ	يَأْتِهِمْ
دنیا میں	اور آخرت میں	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو خسارہ پانے والے ہیں	کیا نہیں	آئی ان کے پاس
نَبَأَ الَّذِينَ	مِنْ قَبْلِهِمْ	قَوْمِ نُوحٍ	وَ عَادٍ	وَ ثَمُودَ ﴿٧٠﴾	وَ قَوْمِ إِبْرٰهِيْمَ	
خبر	ان کی جو	ان سے پہلے تھے	قوم نوح	اور عاد	اور ثمود	اور قوم ابراہیم
وَ اصْحٰبِ مَدْيَنَ	وَ الْبُؤْتَفِكَ ط	اَتَتْهُمْ	رُسُلُهُمْ	بِالْبَيِّنٰتِ ج	فَمَا	
اور مدین والے	اور اٹھی ہوئی بستیوں والے	آئے ان کے پاس	رسول ان کے	ساتھ واضح دلائل کے	پس نہیں	

كَانَ	اللَّهُ	لِيُظْلِمَهُمْ	وَلَكِنْ	كَانُوا	أَنْفُسَهُمْ	يُظْلِمُونَ 70
ہے	اللہ	کہ وہ ظلم کرے ان پر	اور لیکن	تھے وہ	اپنی ہی جانوں پر	وہ ظلم کرتے
وَالْمُؤْمِنُونَ	وَالْمُؤْمِنَاتُ	بَعْضُهُمْ	أَوْلِيَاءُ	بَعْضٍ	يَأْمُرُونَ	
اور مومن مرد	اور مومن عورتیں	بعض ان کے	دوست ہیں	بعض کے	وہ حکم دیتے ہیں	
بِالْمَعْرُوفِ	وَيَنْهَوْنَ	عَنِ الْمُنْكَرِ	وَيُقِيمُونَ	الصَّلَاةَ	وَيُؤْتُونَ	
بھلائی کا	اور وہ روکتے ہیں	برائی سے	اور وہ قائم کرتے ہیں	نماز	اور وہ ادا کرتے ہیں	
الزَّكَاةَ	وَيُطِيعُونَ	اللَّهَ	وَرَسُولَهُ ط	أُولَئِكَ	سَيَرْحَمُهُمُ	اللَّهُ ط
زکوٰۃ	اور وہ اطاعت کرتے ہیں	اللہ کی	اور اس کے رسول کی	یہی لوگ ہیں	ضرور رحم کرے گا ان پر	اللہ
إِنَّ اللَّهَ	عَزِيزٌ	حَكِيمٌ 71	وَعَدَّ	اللَّهُ	الْمُؤْمِنِينَ	وَالْمُؤْمِنَاتِ
بے شک	اللہ	بہت زبردست ہے	خوب حکمت والا ہے	وعدہ کیا	اللہ نے	مومن مردوں سے اور مومن عورتوں سے
جَنَّتِ	تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا	وَمَسْكِنَ
باغات کا	بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	بیشد رہنے والے ہیں	ان میں	اور گھر
طَيِّبَةً	فِي جَنَّتِ	عَدْنٍ ط	وَرِضْوَانٍ	مِّنَ اللَّهِ	أَكْبَرُ ط	ذَلِكَ هُوَ
پاکیزہ	باغات میں	عدن کے	اور رضامندی	اللہ کی طرف سے	سب سے بڑی ہے	یہی وہ
الْفَوْزُ	الْعَظِيمُ 72	يَأْيُهَا	النَّبِيُّ	جَاهِدِ	الْكُفَّارَ	وَالْمُنَافِقِينَ
کامیابی ہے	بہت بڑی	اے	نبی	جہاد کیجیے	کفار	اور منافقین سے
وَاخْلُطْ	عَلَيْهِمْ ط	وَمَاؤُهُمْ	جَهَنَّمَ ط	وَبِئْسَ	الْبَصِيرُ 73	
اور سختی کیجیے	ان پر	اور ٹھکانہ ان کا	جہنم ہے	اور بہت ہی برا	ٹھکانہ ہے	
يَحْلِفُونَ	بِاللَّهِ	مَا	قَالُوا ط	وَلَقَدْ	قَالُوا	كَلِمَةً
وہ قسمیں کھاتے ہیں	اللہ کی	نہیں	انہوں نے کہا	حالانکہ البتہ تحقیق	انہوں نے کہا	کلمہ

وَ كَفَرُوا	بَعْدَ	إِسْلَامِهِمْ	وَهُبُّوا	بِأَ لَمْ	يَنَالُوا	وَمَا
اور انہوں نے کفر کیا	بعد	اپنے اسلام کے	اور انہوں نے ارادہ کیا	اس کا جو	نہیں	وہ پاسکے اور نہیں
نَقَمُوا	إِلَّا	أَنْ	أَغْنَاهُمْ	اللَّهُ	وَرَسُولُهُ	مِنْ فَضْلِهِ
انہوں نے انتقام لیا	مگر	یہ کہ	غنی کر دیا نہیں	اللہ نے	اور اس کے رسول نے	اپنے فضل سے
يَتُوبُوا	يَكُ	خَيْرًا	لَّهُمْ	وَإِنْ	يَتَوَلَّوْا	يُعَذِّبُهُمُ
وہ توبہ کر لیں	ہوگا	بہتر	ان کے لیے	اور اگر	وہ منہ موڑیں	عذاب دے گا نہیں اللہ
عَذَابًا	أَلِيمًا	فِي الدُّنْيَا	وَالْآخِرَةِ	وَمَا	لَهُمْ	فِي الأَرْضِ
عذاب	دردناک	دنیا میں	اور آخرت میں	اور نہ ہوگا	ان کے لیے	زمین میں
مِنْ وِلِيِّ	وَلَا	نَصِيرٍ	وَمِنْهُمْ	مَنْ	عَهَدَ	اللَّهُ
کوئی دوست	اور نہ	کوئی مددگار	اور کچھ ان میں سے وہ ہیں	جنہوں نے	عہد کیا	اللہ سے
أَتْنَا	مِنْ فَضْلِهِ	لَنَصَّدَّقَنَّ	وَلَنَكُونَنَّ	مِنَ الصَّالِحِينَ	75	
وہ دے گا ہمیں	اپنے فضل سے	البتہ ہم ضرور صدقہ کریں گے	اور البتہ ہم ضرور ہو جائیں گے	نیک لوگوں میں سے		
فَلَبَّأ	أَتَّهُمْ	مِنْ فَضْلِهِ	بَخَلُوا	بِهِ	وَتَوَلَّوْا	وَهُمْ
پھر جب	اس نے دیا انہیں	اپنے فضل سے	وہ بخل کرنے لگے	ساتھ اس کے	اور وہ منہ موڑ گئے	اس حال میں کہ وہ
مُعْرَضُونَ	76	فَاعَقَبَهُمْ	نِفَاقًا	فِي قُلُوبِهِمْ	إِلَى يَوْمِ	
اعراض کرنے والے تھے		تو اس نے سزا دی انہیں	نفاق (ڈال کر)	ان کے دلوں میں	اس دن تک	
يَلْقَوْنَ	بِأَ	أَخْلَفُوا	اللَّهُ	مَا	وَعَدُوهُ	وَبِأَ
وہ ملاقات کریں گے اس سے	بوجہ اس کے جو	انہوں نے خلاف کیا	اللہ سے	جس کا	انہوں نے وعدہ کیا تھا اس سے	اور بوجہ اس کے جو
كَانُوا	يَكْذِبُونَ	77	أَلَمْ	يَعْلَمُوا	أَنَّ	اللَّهُ
تھے وہ	وہ جھوٹ بولتے		کیا نہیں	وہ جانتے	بے شک	اللہ
						جانتا ہے
						راز ان کے

وَنَجْوَاهُمْ	وَأَنَّ	اللَّهُ	عَلَامٌ	الْغُيُوبِ 78	الَّذِينَ	يَلْمِزُونَ
اور سرگوشیاں ان کی	اور بے شک	اللہ	خوب جاننے والا ہے	غیبوں کو	وہ لوگ جو	وہ طعنہ دیتے ہیں
الْمُطَّوِّعِينَ	مِنَ الْمُؤْمِنِينَ	فِي الصَّدَقَاتِ	وَالَّذِينَ	لَا يَجِدُونَ		
خوشی سے دینے والوں کو	مومنوں میں سے	صدقات میں	اور ان کو (بھی) جو	نہیں وہ پاتے		
إِلَّا	جُهِدَهُمْ	فَيَسْخَرُونَ	مِنْهُمْ ط	سَخِرَ	اللَّهُ	مِنْهُمْ
سوائے	اپنی محنت کے	تو وہ مذاق اڑاتے ہیں	ان کا	مذاق اڑاتا ہے	اللہ	ان کا
وَلَهُمْ	عَذَابٌ	أَلِيمٌ 79	اسْتَغْفِرُ	لَهُمْ	أَوْ	لَا تَسْتَغْفِرُ
اور ان کے لیے	عذاب ہے	دردناک	آپ بخشش مانگیے	ان کے لیے	یا	نہ آپ بخشش مانگیے
لَهُمْ ط	إِنْ	تَسْتَغْفِرُ	لَهُمْ	سَبْعِينَ	مَرَّةً	فَلَنْ
ان کے لیے	اگر	آپ بخشش مانگیں گے	ان کے لیے	ستر	بار	پس ہرگز نہ
لَهُمْ ط	ذَلِكَ	بِأَنَّهُمْ	كَفَرُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ ط	وَاللَّهُ
انہیں	یہ	بوجہ اس کے کہ انہوں نے	کفر کیا	اللہ کا	اور اس کے رسول کا	اور اللہ
لَا يَهْدِي	الْقَوْمَ	الْفَاسِقِينَ 80	فَرِحَ	الْمُخَلَّفُونَ	بِبَقْعِهِمْ	
نہیں ہدایت دیتا	ان لوگوں کو	جو فاسق ہیں	خوش ہو گئے	پیچھے چھوڑے جانے والے	اپنے بیٹھ رہنے پر	
خَلْفَ	رَسُولِ اللَّهِ	وَكَرَهُوا	أَنْ	يُجَاهِدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	
پیچھے	اللہ کے رسول کے	اور انہوں نے ناپسند کیا	کہ	وہ جہاد کریں	ساتھ اپنے مالوں	
وَأَنْفُسِهِمْ	فِي سَبِيلِ اللَّهِ	وَقَالُوا	لَا تَنْفِرُوا	فِي الْحَرِّ ط	قُلْ	نَارُ
اور اپنی جانوں کے	اللہ کے راستے میں	اور انہوں نے کہا	نہ تم نکلو	گرمی میں	کہہ دیجیے	آگ
جَهَنَّمَ	أَشَدُّ	حَرًّا ط	لَوْ	كَانُوا	يَفْقَهُونَ 81	فَلْيَضْحَكُوا
جہنم کی	زیادہ شدید ہے	گرمی کے اعتبار سے	کاش کہ	ہوتے وہ	وہ سمجھتے	پس چاہیے کہ وہ ہنسیں

وَلْيَبْكِوْا	كَثِيْرًا	جَزَاءً	بِمَا	كَانُوْا	يَكْسِبُوْنَ	فَإِنْ
اور چاہیے کہ وہ روئیں	بہت زیادہ	بدلہ ہے	بوجہ اس کے جو	تھے وہ	وہ کمائی کرتے	پھر اگر
رَجَعَكَ	اللَّهُ	إِلَى طَائِفَةٍ	مِنْهُمْ	فَاسْتَأْذِنُوكَ	لِلْخُرُوجِ	
واپس لوٹالائے آپ کو	اللہ	طرف ایک گروہ کے	ان میں سے	پھر وہ اجازت طلب کریں آپ سے	نکلنے کے لیے	
فَقُلْ	لَنْ	تَخْرُجُوا	مَعِيَ	أَبَدًا	وَلَكِنْ	تُقَاتِلُوا
پس کہہ دیجیے	ہرگز نہ	تم نکلو گے	ساتھ میرے	کبھی بھی	اور ہرگز نہ	تم جنگ کرو گے
مَعِيَ	عَدُوًّا	ط				
ساتھ میرے	دشمن سے					
إِنَّكُمْ	رَضِيْتُمْ	بِالْقُعُوْدِ	أَوَّلَ مَرَّةٍ	فَاقْعُدُوا	مَعَ الْخَلِيفِيْنَ	83
بے شک تم	راضی ہو گئے تم	بیٹھنے پر	پہلی بار	پس بیٹھے رہو	ساتھ پیچھے رہنے والوں کے	
وَلَا	تُصَلِّ	عَلَى أَحَدٍ	مِنْهُمْ	مَاتَ	أَبَدًا	وَلَا
اور نہ	آپ نماز پڑھیے	کسی ایک پر	ان میں سے	(جو) مر جائے	کبھی بھی	اور نہ
تَقُمْ						
آپ کھڑے ہوں						
عَلَى قَبْرِهٖ	ط	إِنَّهُمْ	كَفَرُوا	بِاللَّهِ	وَرَسُوْلِهِ	وَمَا تُوُوْا
اس کی قبر پر	بے شک انہوں نے	کفر کیا	اللہ سے	اور اس کے رسول سے	اور وہ مر گئے	اس حال میں کہ وہ
فَسِقُوْنَ	84	وَلَا	تُعْجِبْكَ	أَمْوَالُهُمْ	وَأَوْلَادُهُمْ	ط
فاسق تھے	اور نہ	تجرب میں ڈالیں آپ کو	مال ان کے	اور اولاد ان کی	بے شک	چاہتا ہے
وَهُمْ						
اس حال میں کہ وہ						
اللَّهُ	أَنْ	يُعَذِّبَهُمْ	بِهَا	فِي الدُّنْيَا	وَتَرْهَقَ	أَنْفُسَهُمْ
اللہ	کہ	وہ عذاب دے انہیں	ساتھ ان کے	دنیا میں	اور نکلیں	جانیں ان کی
وَهُمْ						
اس حال میں کہ وہ						
كٰفِرُوْنَ	85	وَإِذَا	أُنزِلَتْ	سُوْرَةٌ	أَنْ	أَمِنُوا
کافر ہوں	اور جب	اتاری جاتی ہے	کوئی سورت	کہ	ایمان لاؤ	اللہ پر
وَجَاهِدُوا						
اور جہاد کرو						
مَعَ	رَسُوْلِهِ	اسْتَأْذِنَكَ	أَوْلُوا الطَّوْلِ	مِنْهُمْ	وَقَالُوا	ذَرْنَا
ساتھ	اس کے رسول کے	اجازت مانگتے ہیں آپ سے	وسعت والے	ان میں سے	اور وہ کہتے ہیں	چھوڑ دیجیے ہمیں

نَكُنْ	مَعَ الْقَعِيدِينَ 86	رَضُوا	بَانَ	يَكُونُوا	مَعَ الْخَوَالِفِ
کہ ہم ہو جائیں	ساتھ بیٹھنے والوں کے	وہ راضی ہو گئے	کہ	وہ ہوں	ساتھ پیچھے رہنے والیوں کے
وَطَبَعَ	عَلَى قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ	لَا يَفْقَهُونَ 87	لَكِنِ	الرَّسُولُ وَالَّذِينَ
اور مہر لگا دی گئی	ان کے دلوں پر	پس وہ	نہیں وہ سمجھتے	لیکن	رسول اور وہ لوگ جو
أَمَنُوا	مَعَهُ	جَاهِدُوا	بِأَمْوَالِهِمْ	وَأَنْفُسِهِمْ ط	وَأَوْلِيكَ لَهُمْ
ایمان لائے	ساتھ اس کے	انہوں نے جہاد کیا	ساتھ اپنے مالوں	اور اپنی جانوں کے	اور یہی لوگ ہیں جن کے لیے
الْخَيْرَاتِ	وَأَوْلِيكَ هُمْ	الْبَافِلِحُونَ 88	أَعَدَّ	اللَّهُ لَهُمْ	جَنَّتِ
بھلائیاں ہیں	اور یہی لوگ ہیں	وہ	جو فلاح پانے والے ہیں	تیار کر رکھا ہے	اللہ نے ان کے لیے باغات کو
تَجْرِي	مِنْ تَحْتِهَا	الْأَنْهَارُ	خَالِدِينَ	فِيهَا ط	ذَلِكَ الْفَوْزُ
بہتی ہیں	ان کے نیچے سے	نہریں	ہمیشہ رہنے والے ہیں	ان میں	بہی ہے کامیابی
الْعَظِيمِ 89	وَجَاءَ	الْمُعْذِرُونَ	مِنَ الْأَعْرَابِ	لِيُؤْذَنَ	لَهُمْ
بہت بڑی	اور آ گئے	عذر کرنے والے	بدویوں/دیہاتیوں میں سے	کہ اجازت دی جائے	انہیں
وَقَعَدَ	الَّذِينَ كَذَبُوا	اللَّهُ	وَرَسُولَهُ ط	سَيُصِيبُ	الَّذِينَ كَفَرُوا
اور بیٹھ گئے	وہ جنہوں نے	جھوٹ بولا	اللہ سے اور اس کے رسول سے	عقرب پینچے گا	انہیں جنہوں نے کفر کیا
مِنْهُمْ	عَذَابٌ أَلِيمٌ 90	لَيْسَ	عَلَى الضُّعْفَاءِ	وَلَا	عَلَى الْبَرِّضَى
ان میں سے	عذاب	دردناک	نہیں ہے	ضعیفوں پر	اور نہ مریضوں پر
وَلَا	عَلَى الَّذِينَ لَا يَجِدُونَ	مَا	يُنْفِقُونَ	حَرْجٌ	إِذَا نَصَحُوا
اور نہ	ان پر جو	نہیں وہ پاتے	وہ (چیز) جو	وہ خرچ کریں	کوئی حرج جب وہ خیر خواہی کریں
بِاللَّهِ	وَرَسُولِهِ ط	مَا	عَلَى الْحُسَيْنِينَ	مِنْ سَبِيلٍ ط	وَاللَّهُ
واسطے اللہ کے	اور اس کے رسول کے	نہیں ہے	احسان کرنے والوں پر	کوئی مؤاخذہ	اور اللہ

غَفُورٌ	رَّحِيمٌ 91	وَلَا	عَلَى الَّذِينَ	إِذَا مَا	آتَاكَ
بہت بخشنے والا ہے	بہت رحم کرنے والا ہے	اور نہ	ان پر جو	جب بھی	وہ آئے آپ کے پاس
لِتَحِبَّهُمْ	قُلْتَ	لَا آجِدُ	مَا	أَحْبَلَكُمْ	عَلَيْهِ 10
تا کہ آپ سوار کریں انہیں	کہا آپ نے	نہیں میں پاتا	وہ جو	میں سوار کروں تمہیں	جس پر
تَوَلَّوْا	وَاعْيُنُهُمْ	تَفِيضُ	مِنَ الدَّمْعِ	حَزَنًا	أَلَّا
وہ پلٹ گئے	اور آنکھیں ان کی	برہی تھیں	آنسوؤں سے	غم کی وجہ سے	کہ نہیں
يَجِدُوا	مَا	يُنْفِقُونَ 92	إِنَّمَا	السَّبِيلُ	عَلَى الَّذِينَ
وہ پاتے	جو	وہ خرچ کر سکیں	بے شک	مواخذہ تو	ان پر ہے جو
يَسْتَأْذِنُونَكَ	وَهُمْ	أَغْنِيَاءُ	رَضُوا	بِأَنَّ	يَكُونُوا
اجازت طلب کرتے ہیں آپ سے	حالانکہ وہ	غنی ہیں	وہ راضی ہو گئے	کہ	ہوں وہ
مَعَ الْخَوَالِفِ 11	وَطَبَعَ	اللَّهُ	عَلَى قُلُوبِهِمْ	فَهُمْ	لَا يَعْلَمُونَ 93
ساتھ پیچھے رہنے والیوں کے	اور مہر لگا دی	اللہ نے	ان کے دلوں پر	پس وہ	نہیں وہ جانتے